

No. 8812

**DENMARK
and
PARAGUAY**

**Commerce and Navigation Agreement. Signed at
Copenhagen, on 3 May 1967**

Official texts : Danish and Spanish.

Registered by Denmark on 27 October 1967.

**DANEMARK
et
PARAGUAY**

**Accord de commerce et de navigation. Signé à Copenhague,
le 3 mai 1967**

Textes officiels danois et espagnol.

Enregistré par le Danemark le 27 octobre 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8812. COMMERCE AND NAVIGATION AGREEMENT¹
BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE
REPUBLIC OF PARAGUAY. SIGNED AT COPENHAGEN,
ON 3 MAY 1967

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Republic of Paraguay, desiring to promote and develop the relations which exist between the two countries with respect to commerce and navigation, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties undertake, with a view to facilitating their mutual trade, to adopt all measures to that end which are consonant with the international agreements and the laws and regulations in force in each of the two countries.

Article 2

The Contracting Parties agree, as concerns products of Danish and Paraguayan origin respectively, to grant each other, reciprocally, most-favoured-nation treatment in all matters relating to customs duties and other charges of any kind levied on or payable in connexion with their imports or exports, to the method of levying such duties and charges, to the rules and formalities connected with importation and exportation, and to the laws and regulations affecting the taxation, sale, distribution or use of goods imported into the two countries.

The foregoing clause shall not apply to :

- (a) Advantages which either of the Contracting Parties has accorded or may in future accord to contiguous countries in order to facilitate frontier traffic.
- (b) Advantages which either of the Contracting Parties has accorded or may in future accord to members of customs unions, free-trade areas or other similar forms of international co-operation or international economic integration in which it may take part.

¹ Came into force on 30 June 1967 by an exchange of notes confirming the completion by the Contracting Parties of their respective constitutional requirements for the entry into force of the Agreement, in accordance with article 8.

- (c) Advantages which Denmark has accorded or may accord to Finland, Iceland, Norway or Sweden.

Article 3

Payment of debts arising out of trade between Denmark and Paraguay shall be effected in convertible currency, in accordance with the relevant provisions in force in each of the two countries.

Article 4

The Contracting Parties undertake not to introduce into their maritime or river navigation policies any discriminatory measures which may be detrimental to the shipping of the other Contracting Party and to its free choice of tonnage, and shall likewise accord to merchant vessels flying the flag of the other Contracting Party the same treatment as they accord to their own vessels. The Contracting Parties agree to grant each other, reciprocally, most-favoured-nation treatment with respect to customs formalities, duties and charges, access to and use of ports, treatment of crews and passengers and handling of cargoes.

Each of the Contracting Parties may, however, reserve exclusive rights and privileges to its own vessels with respect to the coasting trade, inland navigation and fishing in its territorial waters.

Article 5

The Contracting Parties deem it in their mutual interest to strengthen collaboration between private enterprises in both countries in order to promote the productive utilization of available resources. For that purpose, the Contracting Parties shall enter into negotiations with a view to concluding an agreement concerning reciprocal protection of investments.

Article 6

A Joint Commission composed of a representative of each of the Contracting Parties shall, at the request of either of the Parties, meet in either of the capitals of the two countries. The said Commission shall supervise the execution of this Agreement and shall propose such measures as it may deem appropriate with a view to the speediest possible development and further intensification of trade relations between the two countries.

Article 7

Upon the entry into force of this Agreement, the Payments Agreement signed between Denmark and Paraguay at Asunción on 18 May 1957 ¹ shall cease to have effect.

Article 8

This Agreement shall enter into force after an exchange of notes confirming that the constitutional requirements of the two countries with respect to the entry into force of the Agreement have been fulfilled. The Agreement may be denounced by either of the Contracting Parties subject to three months' notice, to become operative on the date of receipt by the other Contracting Party of the written denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Contracting States have signed this Agreement.

DONE at Copenhagen, on 3 May 1967, in duplicate, in the Danish and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Kingdom of Denmark :

Hans SØLVHØJ

For the Government of the Republic of Paraguay :

Raúl SAPENA PASTOR

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 286, p. 117.